



# BILTEN

AGENCIJA ZA PREDŠKOLSKO OSNOVNO I SREDNJE OBRAZOVANJE

april - juni 2023. godine












**Dragi eTwinneri,**

Vama, vašim učenicima i cjelokupnoj školskoj zajednici od srca čestitamo završetak nastavne 2022/23. godine!

Nadamo se da je i ova godina bila prepuna novih izazova, iskušenja i novih znanja kako za vas tako i za vaše učenike. Nekako bismo ovu čestitku tematizirali kao vjeru u bolje sutra za svu našu djecu! Zbog toga ćemo nastaviti tim konceptom da treba vjerovati u bolje obrazovanje, u bolje sutra za sve nas!

-  Vjerujemo da ćete ovu godinu pamtiti samo po uspjesima, jer ih je zasigurno bilo u svim vašim školskim zajednicama.
-  Vjerujemo da je svaka generacija koju ispraćate upravo generacija učenika koju ste pripremili za naredne nivoe obrazovanja i spremnost na život u 21. stoljeću.
-  Vjerujemo da ste u ovoj školskoj godini ostvarili saradnju s drugim nastavnicima, da ste na osnovu te saradnje uspjeli u ostvarivanju i svojih ciljeva te da ste na osnovu toga ponosni na svoje uspjehe!
-  Vjerujemo da ste u ovoj školskoj godini itekako davali prioritet značaju odgoja mlade ličnosti svakog pojedinca.
-  Vjerujemo da ste ostvarili sve svoje septembarske ciljeve pregledom zajedničkih junskih rezultata.
-  Vjerujemo da ste još jednom sami sebi potvrdili da ste presretni zbog izbora svoje profesije i da ćete svojim primjerima dobre prakse doprinijeti unapređenju statusa nastavničke profesije.
-  Vjerujemo jer znamo da bez kvalitetnog odgoja i obrazovanja, kvalitetnog nastavnika - nema ni kvalitetnog društva, kvalitetne države.

Vjerujući da idemo dobrim putem, ocrtanim, jasnim smjernicama i putokazima koji vode ka ostvarivanju zacrtanih ciljeva i planiranih aktivnosti, ne postoji bojazan da sljedeća školska godina neće biti još uspješnija.

Do početka nove školske godine, želimo vam da se odmorite baš onako kako ste planirali te da sunce i dobro raspoloženje budu energetski punjači za vaše zdravlje, tijelo i um!

**Uvijek uz vas, vaš eTwinning tim**

## Dan eTwinninga 2023. godine: Inovacije i obrazovanje u učionici

Dan eTwinninga, odnosno 9. maj, datum je kad eTwinnersi slave svoje sjajne ideje i postignuća. Ove godine eTwinnersi obilježavaju taj datum učešćem u zajedničkim aktivnostima koje se vrte oko godišnje teme, tj. Inovacija i obrazovanja.



eTwinnersi su proslavili Dan eTwinninga učešćem u više zajedničkih aktivnosti koje su se održavale u okviru [grupe za godišnju temu](#).

Prije samog mrežnog seminara eTwinnersi su se upoznali s aktivnostima putem odbrojavanja na [društvenim medijima](#). Svaki je dan bio posvećen određenoj zajedničkoj aktivnosti koje nisu bile zamišljene samo kao igre, nego im je svrha bila inspirirati eTwinnersi da inkorporiraju nove alate u svakodnevnu nastavu. Nekoliko je ambasadora za vrijeme mrežnog seminara eTwinnersima pojasnilo aktivnosti te su ih uputili na koji način mogu učestvovati u njima.

## Oznaka eTwinning škole 2023 - 2024

*Sa zadovoljstvom vam predstavljamo nove eTwinning škole*

Nova generacija eTwinning škola je rezultat ažuriranog procesa prijave koji je završen u posljednjih nekoliko mjeseci i koji je dizajnirala Centralna služba za podršku, u saradnji s državnim organizacijama za podršku.

Novi proces stavlja veći naglasak na principe [Misije eTwinning škole](#) i na dokaze koji su potrebni da se pokaže kako se škola trenutno pridržava osnovnih vrijednosti Misije ili ih planira slijediti u budućnosti:



- [eTwinning škole imaju posvećenost zajedničkom vodstvu](#)
- [eTwinning škole pokazuju snažnu posvećenost saradnji, dijeljenju i timskom radu](#)
- [Učenici u eTwinning školama su agenti promjene](#)
- [eTwinning škole su modeli za druge škole](#)
- [eTwinning škole su inkluzivne i inovativne organizacije za učenje](#)

Nakon podnošenja prijave, državne službe za podršku su pažljivo procijenile pružene dokaze i dodijelile eTwinning Oznaku za školu za 23 institucije.

<https://bit.ly/3XyW8sa>

Željeli bismo čestitati novim eTwinning školama 2023 – 2024. na njihovom velikom uspjehu: u narednim sedmicama dobit će paket eTwinning Oznake za škole, uključujući ekskluzivnu plaketu, eTwinning zastavu, druge eTwinning materijale i pismo čestitke komesarke Marije Gabriel.

eTwinning škole su ključne za uspjeh eTwinninga i djeluju kao referentna tačka za sve druge škole koje mogu pokazati da njihove vrijednosti prate misiju eTwinning škole. Podstičemo škole koje se još nisu prijavile za Oznaku da kontaktiraju eTwinning školu u svojoj oblasti i zamole ih da podijele stečeno znanje.

Prijavu za naredni ciklus za oznaku eTwinning škole očekujemo od 1. septembra!

## Evropske oznake kvaliteta



Sa zadovoljstvom objavljujemo dodijeljene evropske oznake kvaliteta za 2022. godinu.

Ove godine su dodijeljene ukupno 25774 evropske oznake za kvalitet članovima 11351 projekta za njihov izvrstan rad i primjer evropske saradnje.

Evropske oznake kvaliteta se dodjeljuju nastavnicima za vlastiti i samostalni rad njihovih učenika na projektu na osnovu zajedničkog okvira za evaluaciju.

Službenu objavu i popis pobjednika možete pronaći ovdje: <https://bit.ly/44v4m6L>

## eTwinning vijesti:



U Banjoj Luci je 10.4.2023. godine održana eTwinning radionica “(Pod)učiti uz eTwinning” u organizaciji eTwinning Državne organizacije za podršku i Filozofskog fakulteta u Banjoj Luci. Voditeljice ovog procesa su bile: eTwinning ambasadorice Tamara Pribišev-Beleslin, Nada Sokolović i Sanela Dolić. Prilikom da mnogo više saznaju o eTwinningu i načinu korištenja eTwinning platforme imali su da čuju studenti učiteljskog fakulteta, psihologije i matematike s Univerziteta u Banjoj Luci.

Drugi ovogodišnji sastanak DOP eTwinninga u BiH i ambasadora, održan 5. 4. 2023. godine. Učesnici sastanka: Alisa Ibraković, Hašima Ćurak, Adnan Ohranović, Nataša Kokoruš, Nada Sokolović, Danka Kezunović, Snežana Stević, Sanela Dolić, Miloš Džoković, Fatima Kličić. Prema ustaljenoj praksi, svake godine eTwinning Državna organizacija za podršku eTwinningu u Bosni i Hercegovini (DOP) organizira sastanke s eTwinning ambasadorima na kojima se prezentiraju realizirane aktivnosti, sumiraju ostvareni rezultati i ciljevi u prethodnom izvještajnom periodu, te postavljaju ciljevi i predstavljaju planovi aktivnosti za naredni period.



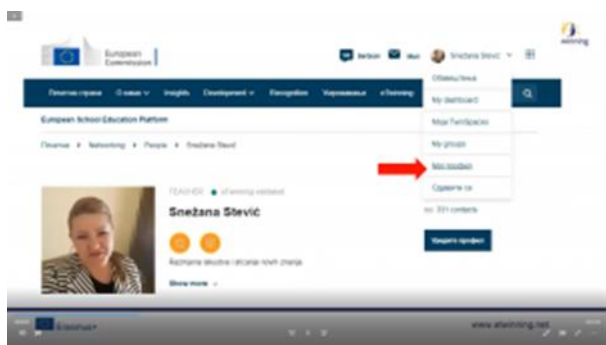
Povodom obilježavanja Svjetskog dana knjige i autorskih prava 24. 4. 2023. godine naša ambasadorica Fatima Kličić bila je moderator fantastičnog webinara pod nazivom “Zavolimo knjige”. Imali smo priliku ugostiti eminentne bosanskohercegovačke književnike: Mariju Feketa Sullivan, Šimu Ešića i Lamiju Begagić.



U okviru obilježavanja Dana eTwinninga, u ponedjeljak 8. maja održan je webinar za studente Predškolskog odgoja i Razredne nastave Fakulteta prirodoslovnih, matematičkih i odgojnih znanosti Sveučilišta u Mostaru.

Webinar je vodila eTwinning ambasadorica Azra Šoše, koja je u uvodnom dijelu pojasnila mogućnosti koje nudi eTwinning za buduće učitelje i proces registracije na ESEP platformi.

Prof. dr. Karmelita Pjanić je predstavila Primjer dobre prakse i pojasnila način uključivanja studenata Pedagoškog fakulteta Univerziteta u Bihacu u eTwinning.



### Održan webinar NLQ – kad, kako i zašto?

19. 5. 2023. godine, održan je webinar na temu prijave eTwinning projekata za oznake kvaliteta.


eTwinning ambasadorica Snežana Stević je s učesnicima seminara podijelila korisne primjere, savjete i konkretna uputstva za prijavu projekata za oznaku kvaliteta putem

online aplikacije na ESEP-u. Prijavom na Državnu oznaku kvaliteta ocjenjuje se lični angažman svakog pojedinog člana u projektu.


Oznaka kvaliteta dodjeljuje se nastavnicima s izvrsnim eTwinning projektima, nastavnicima koji su aktivno i vidljivo doprinijeli aktivnostima projekta evaluirano kroz pet kriterija, koji ukazuju na to da je projekt dostigao određeni državni i evropski standard.

Više o apliciranju, kriterijima i kontrolnom popisu za oznake kvaliteta možete saznati na:

<https://school-education.ec.europa.eu/bs/node/284328>



Ambasadorice Lejla Hujdur i Nada Sokolović bile su voditeljice webinaru pod nazivom „Kafa s ambasadoricama“ koji je realiziran 25. 5. 2023. godine. Webinar je bio namijenjen odgajateljima, nastavnicima i stručnim saradnicima predškolskih i školskih ustanova Orašja, Odžaka, Foče, Rogatice, Zvornika, Bijeljine, Usore, Dervente, Doboja i Laktaša. To je bio follow-up s učesnicima radionica koje su održane u januaru i februaru tekuće godine. Na ovom webinaru je pokrenut testni projekt „Obilježimo kraj nastavne godine“.



Kafa s ambasadorima se nastavila webinarom „U susret raspustu“ 20. 6. 2023. godine. Ovo je bila prilika da se nastavi započeta diskusija s prethodnog druženja te da se predstavje iskustva nastavnika koji su eTwinning doživjeli kao veliku podršku u svom radu. Ovaj webinar su vodile ambasadorice Azra Šošić i Danka Kezunović.

Online obuka za novoimenovane eTwinning ambasadore održana je putem Microsoft Teamsa u periodu od 1. 3. do 19. 4. 2023. godine. Obuka je namijenjena novoizabranim eTwinning ambasadorima iz cijele Evrope, kako bi ovladali vještinama i alatima koji su potrebni za izradu akcionog plana. Obuci su prisustvovali Miloš Džoković i Sanela Dolić.

## Međunarodni događaji:

### Slovačka



Na međunarodnom eTwinning seminaru „Inovacije u srednjem stručnom obrazovanju“, koji je održan u Bratislavi od 18. do 20. maja 2023. godine, u organizaciji eTwinning Slovačka, učestvovala su i tri predstavnika Bosne i Hercegovine – Merhunisa Čerkez, profesorica iz Željezničkog školskog centra Sarajevo, Dino Mulalić iz Mješovite srednje škole Gračanica i Nataša Kokoruš kao

predstavnik DOP-a za srednje stručno obrazovanje u okviru eTwinninga Bosne i Hercegovine. Osnovni cilj seminara bio je umrežavanje s nastavnicima iz cijele Evrope, razmjena ideja i najboljih praksi, osnaživanje i uključivanje nastavnika u korištenju ESEP-a u učionici.



### Litvanija



eTwinning iz Bosne i Hercegovine Larisa Pejić i Miloš Džoković učestvovali su na Međunarodnom seminaru Inclusive Early Childhood Education and Care, koji je održan od 22. do 24. maja 2023. godine u Vilniusu, Litvanija. eTwinning seminar je protekao u upoznavanju, saradnji i umrežavanju 48 učesnika iz 17 zemalja Evrope (Finska, Njemačka, Malta, Moldavija, Slovačka, Belgija, Danska, Grčka, Rumunija, Slovenija, Portugal, Španija,

Bosna i Hercegovina, Sjeverna Makedonija, Austrija, Latvija i Litvanija). Na ovom seminaru je pokrenuto 10 međunarodnih projekata. Predstavnici Bosne i Hercegovine, zajedno s kolegama iz Rumunije, Slovačke i Makedonije, inicirali su pokretanje dva projekta pod nazivom „Skouts in nature“ i „Emotion health week“.



Predstavnici eTwinning tima (Državna organizacija za podršku eTwinningu u BiH -DOP) redovno učestvuju u različitim eTwinning radnim grupama za profesionalni razvoj u organizaciji CSS-a.

Predstavnici eTwinning tima (DOP) redovno učestvuju na online konferencijama CSS-a.

CSS je u saradnji s DOP-om završio proces prijave na EQL.

## Za mnogo dobrih bilten senzacija! (slijedi) Mjesečna doza eTwinning vibracija!



Ovim intervjuom želimo nastaviti započeto promoviranje godišnje teme Inovativnosti i kreativnosti u odgoju i obrazovanju. Ono što stvaraju nastavnici u „svojim učionicama“ nipošto ne smije ostati sakriveno niti se ni na koji način treba zaustaviti. Takve ideje, takvi nastavni procesi treba da pronalaze puteve da bi se promovirali, da bi se mnoge ideje iskoristile i proširile te da bismo u konačnici mogli biti ponosni na sve ono što smo radili u prethodnom periodu, a pogotovo da budemo ponosni na krajnje rezultate cjelokupnog procesa.

Našim pozivom za učešće nastavnika pod pitanjem: „Šta ste kreativno i inovativno uradili u svojoj učionici?“ htjeli smo dati na važnosti svim nastavnicima kako bi njihove ideje bile viđene te kako bi podstakle neke druge nastavnike za širenje istih ideja ili promociju sopstvenih te na kraju kako bi se taj rad i trud ipak na neki način promovirali i nagradili. Htjeli smo ukazati na važnost kreativnosti i inovativnosti u nastavnom procesu koja po svim njenim aspektima utiče na unapređenje odgoja i obrazovanja.

Naša ogromna sreća je kada u intervjuima imamo priliku da razgovaramo upravo s nastavnicima koji svojim radom i zalaganjem, svojim primjerima kvalitetnih nastavnih praksi, zaslužuju da se o njima piše i govori. Nastavnik koji usmjerava učenike da razmišljaju o uspjehu i koji podstiče učenike da se prema sopstvenom radu ponašaju odgovorno i savjesno, koji podstiče učenike na saradnju i komunikaciju s drugima u svrhu stvaranja novih i unapređenja postojećih znanja, vještina i kompetencija je zasigurno nastavnik koji je spreman na nove izazove učenja i života u 21. stoljeću.

Inovativnost u nastavi javlja se kao zahtjev vremena da bi škola uopće mogla pripremiti učenika za život u kojem se neprestano u svim oblastima života dešavaju inovacije. Iz svih navedenih razloga nismo se puno dvoumili ko će biti naš sagovornik u drugom tromjesečju eTwinning godine. Imamo čast i zadovoljstvo da razgovaramo s nastavnicom Armansom Spahić, nastavnicom engleskog jezika u JU "Prva osnovna škola" u Maglaju. Naša eTwinerka je i dobitnica prve nagrade za učešće na pozivu: Šta sam najinovativnije i najkreativnije uradio/la u svojoj učionici?

**Draga Armansa, uvijek je zadovoljstvo razgovarati s nastavnicima poput Vas, nastavnicima koji se veoma lako i**



odgovorno priključuju i učestvuju u promjenama koje vode ka unapređenju obrazovnih sistema u BiH. Obradovala nas je vijest da ste u eTwinningu uvidjeli mogućnosti za poboljšanje nastavnog procesa, te da ste spremni svoja saznanja dijeliti s drugima.

S našim junskim biltenom se završava i ova školska godina. Nadam se da je bila uspješna i produktivna te da je donijela i niz novih putokaza kako i na koji način unapređivati postojeće nastavne procese i kako i na koji način se prilagođavati potrebama društva i novih generacija koje nam dolaze u naše „stare“ učionice.

 **Za početak želimo saznati od Vas kad ste se priključili eTwinning zajednici i ko je uticao na to da upravo Vi postanete aktivna eTwinnerica?**


Aktivan eTwiner sam od 2016. godine, znači već nekih osam godina imam priliku sarađivati s kreativnim kolegama širom Evrope, a razlog mog pristupanja eTwinning zajednici je bila želja da svojim učenicima omogućim da u toku nastave napuste okvir svoje zajednice i upoznaju nove kulture i ljude, da ostvare komunikaciju te se koriste novim tehnologijama za komunikaciju i učenje i tako obogate sebe kao učenika ali i kao ličnost.

 **Koliko eTwinning možete iskoristiti u redovnom nastavnom procesu tj. koliko eTwinning može biti integriran u Nastavni plan i program predmeta koji predajete?**

U velikoj mjeri s obzirom na to da ja predajem engleski jezik te, kao što sam gore navela, jedan od ciljeva mi je bio razvijanje komunikacijskih vještina na engleskom jeziku ali i produbljivanje znanja o drugim kulturama kao o vlastitoj koristeći engleski jezik.

 **Da li u Vašoj školi postoje nastavnici koji su uključeni na eTwinning platformu i na koji način sarađujete s njima?**

Ima ih nekoliko prijavljenih na platformi i imamo nekoliko zajedničkih ideja za projekte. Nažalost, neke nam je odgodio i period pandemije korone ali, svakako, planiramo neke aktivnosti realizirati u budućnosti.

 **Da li ste možda učestvovali na nekom vidu profesionalnog usavršavanja koje je u prethodnom periodu nudila eTwinning zajednica? Ukoliko jeste, navedite nam vid edukacije koji je bio za Vas najinteresantniji.**

Jesam, naravno, prisustvovala sam na nekoliko online vebinara s veoma zanimljivim temama, a izdvojila bih i pohvalila pristup detaljnom objašnjenju procesa stvaranja eTwinning projekata, što omogućava njihovu lakšu realizaciju, pogotovo novim eTwinnerima.

 **I na kraju, kako bi glasila Vaša „promotivna rečenica“ u svrhu promocije eTwinninga u Bosni i Hercegovini?**

Omogućimo djeci i mladim osobama otkrivanje potpuno novih svjetova s ciljem sticanja novih znanja i vještina, ali i uključenje u cjeloživotno učenje.

Draga Armansa, hvala Vam mnogo što ste izdvojili vrijeme za naš razgovor. Nadamo se da se Vaša kreativnost i inovativnost slanjem ovog materijala aposlutno neće zaustaviti. Vjerujemo da će Vaši odgovori podstaknuti druge nastavnike da promisle o svojim aktivnostima i načinu realizacije nastavnog procesa te da ćemo zaista postati „DRUŠTVO ZNANJA“, upravo onakvo društvo kakvom teže sve zemlje svijeta.

Do skorog viđenja i druženja na „eTwinning kampu“,

ostajte nam u dobrom raspoloženju!

Vaš eTwinning tim



# eTwinning

## Slavili smo važne događaje u eTwinningu...



U protekla tri mjeseca eTwinning tim je kreirao dva poziva za učešće u obilježavanju Dana planete Zemlje i obilježavanju Dana eTwinninga/mjeseca maja koji smo proglasili mjesecom kreativnosti i inovativnosti.

U okviru eTwinning projekta, a na osnovu javnog poziva za dostavljanje kreativnih ideja za obilježavanje Dana planete Zemlje, objavljenog na FB stranici eTwinning Bosne i Hercegovine, do kraja naznačenog roka, pristiglo je 12 prijava naših eTwinnera:

1. Admir Hurić, Druga osnovna škola, Brčko
2. Dragana Arsić, OŠ „Sveti Sava“, Foča
3. Eko družina, vrtić Maslačak, Banja Luka
4. JU Prva osnovna škola, Zavidovići
5. Fatima Kličić, Cazin
6. JU Gimnazija Prnjavor
7. Melisa Husejnović, JU Druga osnovna škola, Brčko
8. Merima Pjanić, JU OŠ „Cazin I“ iz Cazina
9. OŠ „Meša Selimović“, Zenica
10. Selma Mahmić, OŠ „Kiseljak!“, Bilalovac
11. Slađana Kučuk, JU Dječiji vrtić „Larisa Šugić“, Kotor Varoš
12. Snežana Stević, JU OŠ „Sveti Sava“, Zvornik

Komisija za izbor tri najuspješnije prijave je odlučila da:

1. **prvu nagradu**, učešće na Ljetnom eTwinning kampu u augustu 2023. godine, dodijeli Melisi Alić;
2. **drugu nagradu**, učešće na Godišnjoj eTwinning konferenciji u oktobru 2023. godine, dodijeli Merimi Pjanić;
3. **treću nagradu**, eTwinning paket iznenađenja, dodijeli podjednako za dvije prijave: Eko družini vrtića Maslačak i Ekološkoj sekciji JU Prve osnovne škole, Zavidovići.

Željeli smo Godišnju eTwinning temu „donijeti“ i u Bosnu i Hercegovinu te smo zbog toga mjesec maj proglasili mjesecom kreativnosti i inovativnosti u „Vašim učionicama“!

Prateći kriterije poziva, dobili smo najinovativnije i najkreativnije prakse iz učionice.



Poštujući vaše glasove/lajkove, dobili smo i osvajače eTwinning iznenađenja a to su:

1. Armansa Spahić, Prva osnovna škola, Maglaj
2. Sanela Dolić, Mali princ, Teslić
3. Selma Islamović, Čengić Vila 1, Sarajevo

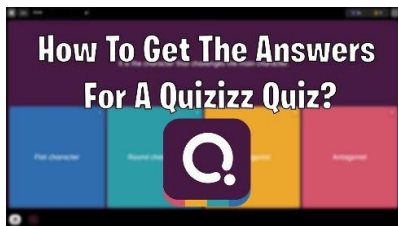
Svoje učešće i veoma kretivne prijedloge također su nam dostavili:

1. Elifa Šoš, OŠ "Bijelo Polje", Mostar
2. Miloš Džoković, JU „Čika Jova zmaj“, Foča.

Primjeri dobre prakse koje smo dobili ovim putem mogu biti izuzetan oslonac u ostvarivanju novih ideja za sve naše eTwinners.

# eTwinning

## Digitalni alati za kvalitetnije obrazovanje



### Kviz

Još jedan alat za kviz, [Quizizz](#) je platforma vođena voditeljem koja korisnicima omogućava da ostanu u kontaktu na bilo kojem uređaju dok igraju kvizove. Uključuje uvide i izvještaje kako biste ostali u toku s napretkom vašeg učenika.



### Kvizovi Crack

[Zanimljivosti Crack](#) je kviz koji se temelji na trivijalnostima, idealan za testiranje znanja vaših razreda i njihovo zajedničko djelovanje. Uključujući mrežne društvene igre i proširenu stvarnost, to je sjajna kviz igra za opuštenije lekcije.

# eTwinning

Non scholae, sed vitae discimus!

Ne učimo za šolu nego za život!

*(rimski književnik i filozof Seneka)*

